

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2016/EES/24/01		Orðsending frá Eftirlitsstofnun EFTA birt samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókuar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól (mál nr. 76958 – Color Line/sveitarfélagið Sandefjord) – Skuldbindingar sem Color Line býðst til þess að taka á sig	1
2016/EES/24/02		Orðsending frá Eftirlitsstofnun EFTA birt samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókuar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól (mál nr. 76958 – Color Line/sveitarfélagið Sandefjord) – Skuldbindingar sem sveitarfélagið Sandefjord býðst til þess að taka á sig	4
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2016/EES/24/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7877 – Warburg Pincus/ General Atlantic/Unicredit/Santander/SAM/Pioneer)	7
2016/EES/24/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7910 – Kesko/Onninen)	8
2016/EES/24/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7949 – Norwegian/ Shiphold/OSM Aviation)	9
2016/EES/24/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7985 – SEGRO/PSPIB/ Target Assets) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	10
2016/EES/24/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.7992 – Starwood Capital Group/Banco Sabadell/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	11
2016/EES/24/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8002 – Apollo Management/Açoreana Seguros) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	12

2016/EES/24/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál M.8021 – Bridgepoint/ Summit Partners/Calypso Technology) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	13
2016/EES/24/10	Ágrip af ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. janúar 2016 um málarekstur samkvæmt 101. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og 53. gr. EES-samningsins (mál AT.40028 – Alternators and Starters)	14
2016/EES/24/11	Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 28 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. maí 2016	14
2016/EES/24/12	Auglýsing efnahagsþróunarráðuneytis Lýðveldisins Ítalíu með vísan til 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni	15
2016/EES/24/13	Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins – Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við . . .	16

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Orðsending frá Eftirlitsstofnun EFTA birt samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla
bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól

2016/EES/24/01

(mál nr. 76958 – Color Line/sveitarfélagið Sandefjord)

Skuldbindingar sem Color Line býðst til þess að taka á sig

1 Inngangur

Samkvæmt 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól getur Eftirlitsstofnun EFTA ákveðið — í málum þar sem stofnunin hyggst taka ákvörðun í því skyni að binda enda á brot og þau fyrirtæki sem hlut eiga að máli bjóðast til þess að koma til móts við athugasemdirnar sem Eftirlitsstofnun EFTA gerir í bráðabirgðamati sínu — að gera þær skuldbindingar bindandi fyrir fyrirtækin. Unnt er að taka slíka ákvörðun með þeim hætti að hún gildi um tiltekið tímabil og skal hún fela í sér að ekki sé lengur ástæða til aðgerða af hálfu Eftirlitsstofnunar EFTA. Samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól skal Eftirlitsstofnun EFTA birta stutt ágríp af málsatvikum og meginefni skuldbindinganna. Þeir sem eiga hagsmuna að gæta geta lagt fram athugasemdir innan þess frests sem stofnunin ákveður.

2 Ágríp af málsatvikum

Eftirlitsstofnun EFTA hóf 5. mars 2015 formlega málsmeðferð gegn Color Line AS, Color Transport AS og Color Group AS („Color Line“) að því er varðar hugsanleg brot á 53. gr. og/eða 54. gr. EES-samningsins með því að ganga til og/eða staðfesta hafnarsamning við sveitarfélagið Sandefjord sem veitti langtíma einkarétt, og/eða vernd að því er varðar siglingaáætlun Color Line sem hugsanlega leiddi til skaðlegra áhrifa á samkeppni að því er varðar farþegarferjuþjónustu á stuttum siglingaleiðum með sölu á tollfrjálsum varningi á milli Noregs og Svíþjóðar.

Gerð var dómsátt með samningi („sáttin“) milli Color Line, Fjord Line AS („Fjord Line“) ⁽¹⁾, og sveitarfélagsins Sandefjord, 24. ágúst 2015, samkvæmt 19. gr. norskra laga um sættir í einkamálum. Sáttin felur í sér lok málareksturs vegna einkamáls sem Fjord Line höfðaði gegn Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord, sem m.a. hefur staðið yfir fyrir héraðsdómstól í Sandefjord, Noregi. Í sáttinni er kveðið á um réttindi og skyldur sem hvíla á Fjord Line, Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord, einkum að því er varðar siglingatíma frá höfnum Sandefjord (Noregi) og Strömstad (Svíþjóð) og aðgangi að tilteknum innviðum hafna Sandefjord og Strömstad.

Afrit af sáttinni var send Eftirlitsstofnun EFTA hinn 24. ágúst 2015. Eftirlitsstofnun EFTA gerði í kjölfarið tiltekna fyrirvara við sáttina hvað varðar réttindin sem veitt voru Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord. Til þess að bregðast við þessum fyrirvörum gekk Color Line til sammings við sveitarfélagið Sandefjord 7. september 2015, þar sem tilteknar skyldur og réttindi í tengslum við úthlutun siglingatíma frá Sandefjord-höfn voru endurskoðuð.

Í framhaldi af viðræðum um skuldbindingar við Color Line og sveitarfélagið Sandefjord 7. október 2015 gaf Eftirlitsstofnun EFTA út bráðabirgðamat í skilningi 1. mgr. 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem beint var til Color Line og sveitarfélagsins Sandefjord, í þeirri röð.

Í bráðabirgðamati sínu gagnvart Color Line var það álit Eftirlitsstofnunar EFTA að Color Line hefði stundað eftirfarandi viðskiptahætti sem kynni að brjóta gegn 53. gr. og 54. gr. EES-samningsins.

⁽¹⁾ Fjord Line er nýr aðili á viðkomandi markaði og kvartandi í málinu sem hér um ræðir.

Hafnarsamningarnir (eins og þeir voru fyrir sáttina sem gerð var 24. ágúst og 7. september 2015) milli Color Line og sveitarfélagsins Sandefjord hafa komið í veg fyrir að keppinautar Color Line ættu raunhæfan möguleika á því að komast að í ferjusiglingum milli Sandefjord og Strömstad. Með langtímasamningi sveitarfélagsins Sandefjord við Color Line og í framhaldi af einkarétti Color Line sem þegar hafði verið til staðar í óhóflega langan tíma, miðað við þær fjárfestingar sem hafðar voru til samanburðar, hélt Color Line áfram að áskilja sér álitlegasta siglingatímamann og stóran hluta af afkastagetu Sandefjord-hafnar um mjög langt skeið.

Color Line hefur því með því að gera langtímahafnarsamninga við sveitarfélagið Sandefjord, auk þess að halda fast í ætluð réttindi sín samkvæmt hafnarsamningunum, komið í veg fyrir raunhæfan möguleika á aðgangi og auknum umsvifum á þeim markaði sem um ræðir fyrir farþegaferjuþjónustu á stuttum siglingaleiðum með sölu á tollfrjálsum varningi á áætlunarleiðinni Sandefjord – Strömstad.

3 Meginefni skuldbindinganna sem boðist var til að takast á hendur

Color Line er ekki sammála lýsingu Eftirlitsstofnunar EFTA á viðskiptaháttum þess eða þeirri lagatúlkun sem bráðabirgðamat stofnunarinnar felur í sér. Það hefur engu að síður boðist til þess að taka á sig skuldbindingar í samræmi við 1. mgr. 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól til þess að koma til móts við áhyggjuefni Eftirlitsstofnunar EFTA í bráðabirgðamati vegna samkeppnisatriða í tengslum við ofangreinda viðskiptahætti.

Skuldbindingarnar sem boðist var til að takast á hendur eru sáttin (24. ágúst 2015) og samningurinn sem gerður var í framhaldinu (7. september 2015) milli Color Line og sveitarfélagsins Sandefjord. Skuldbindingarnar sem Color Line og sveitarfélagið Sandefjord buðust til þess að taka á sig eru því samskonar.

Helstu atriði skuldbindinganna eru sem hér segir:

Sveitarfélagið Sandefjord veitir Fjord Line rétt til þess að stunda ferjuþjónustu í Sandefjord-höfn til 31. desember 2025. Réttur Color Line til þess að stunda ferjuþjónustu í Sandefjord-höfn skal háður því að Color Line fái úthlutað siglingatímum eins og lýst er hér að neðan.

Eftirfarandi siglingaáætlun mun gilda bæði fyrir Color Line og Fjord Line frá 1. október 2015 til 31. desember 2019 og er hluti af framkvæmd sáttarinnar.

Ferja	Brottför Sandefjord	Koma Strömstad	Brottför Strömstad	Koma Sandefjord
Color Line	07:00	09:30	10:00	12:30
Fjord Line	08:30	11:00	12:00	14:30
Color Line	10:00	12:30	13:40	16:10
Color Line	13:30	16:00	17:00	19:30
Fjord Line	15:20	17:50	18:30	21:00
Color Line	17:00	19:30	20:00	22:30

Þessi siglingaáætlun kemur í staðinn fyrir allar eldri ákvarðanir eða samninga sem varða siglingatíma.

Hvað Color Line varðar gilda þeir siglingatímar sem því hafa verið úthlutaðir samkvæmt framansögðu einungis til 31. desember 2019. Color Line skal samkvæmt dómssáttinni falla frá rétti sínum til þeirra siglingatíma sem því var úthlutað í siglingaáætluninni að framan frá 1. janúar 2020. ⁽²⁾

Fjord Line mun hins vegar hafa rétt á því að halda siglingum áfram í samræmi við þessa áætlun til 31. desember 2025.

Frá 31. desember 2019 skal sveitarfélagið Sandefjord úthluta siglingatímum sem eru á áætlun Color Line til ársloka 2019 fyrir tímabilið 1. janúar 2020 til 31. desember 2025. Þessi úthlutun skal gerð í samræmi við gildandi lög og reglur á hverjum tíma. Úthlutun þessara siglingatíma skal fara fram á grundvelli

⁽²⁾ Sjá 1. viðauka við dómssáttina þar sem siglingatímar Color Line eru merktir með bláum og grænum lit.

viðmiðana sem sveitarfélagið ákveður og tilkynnt eigi síðar en 1. mars 2016 og skal umsóknarfrestur vera 1. september 2016. Viðmiðanirnar skulu standa vörð um grundvallarreglur um samkeppni og kröfur að því er varðar jafna meðferð og bann við mismunun og þær látnar gilda um núverandi aðila sem og alla nýja aðila.

Hvorugt skipafélagið skal eiga rétt á að nota Sandefjord-höfn til ferjuþjónustu ef sveitarfélagið Sandefjord óskar eftir því að nota höfnina í öðrum tilgangi frá 1. janúar 2026. Ef ferjuþjónusta verður haldið áfram frá höfninni eftir 31. desember 2025, skal sveitarfélagið setja viðmiðanir fyrir úthlutun siglingatíma fyrir 31. desember 2024.

Í tilkynningunni um viðmiðanir fyrir úthlutun þeirra siglingatíma (fyrir tímabilið 2020–2025) sem eru á núverandi áætlun Color Line ⁽³⁾, skal sveitarfélagið lýsa yfir að skipafélag sem fær úthlutað siglingatímum á því tímabili og sem hefur á grundvelli þeirrar úthlutunar tekið í þjónustu sína skip sem hefur verið breytt umtalsvert eða sérstaklega, eða nýtt skip, eiga forgangsrétt á því að halda siglingatímum fyrir það skip á meðan höfnin er opin fyrir ferjusiglingar, en þó ekki lengur en til 31. desember 2030.

Skuldbindingarnar sem boðist hefur verið til að takast á hendur eru birtar í heild á ensku á vef Eftirlitsstofnunar EFTA:

www.eftasurv.int

4 Auglýst eftir athugasemdum

Eftirlitsstofnun EFTA hyggst taka ákvörðun í samræmi við 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem gerir skuldbindingarnar sem Color Line hefur boðist til þess að taka á sig og sem lýst er að framan og birtar eru á netinu, á vef stofnunarinnar, bindandi fyrir Color Line.

Í samræmi við 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól gefur Eftirlitsstofnun EFTA öðrum aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að leggja fram athugasemdir um skuldbindingarnar. Athugasemdirnar verða að berast stofnuninni eigi síðar en einum mánuði eftir að tilkynning þessi birtist. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru beðnir um að senda einnig útgáfu af athugasemdunum án trúnaðarupplýsinga; atvinnuleyndarmálum og öðrum trúnaðarupplýsingum skal eytt og í staðinn sett annaðhvort samantekt sem er ekki háð trúnaðarkvöðum eða orðin „[atvinnuleyndarmál]“ eða „[trúnaðarmál]“.

Svör og athugasemdir skulu helst vera rökstudd og fjalla um staðreyndir þær sem um er að ræða. Eftirlitsstofnun EFTA hvetur þá, sem telja tormeðni á einhverjum hluta þeirra skuldbindinga sem lagðar voru til, einnig til þess að stinga upp á mögulegri lausn.

Athugasemdir má senda Eftirlitsstofnun EFTA með tilvísunarnúmerinu 76958 Color Line/Sandefjord Municipality, annað hvort með rafpósti competition@eftasurv.int eða í pósti á eftirfarandi pósthfang:

EFTA Surveillance Authority
Competition and State Aid Directorate
Rue Belliard 35
1040 Bruxelles/Brussels
BELGIUM/BELGIQUE/BELGIË

⁽³⁾ Vísar til siglingatíma sem merktir eru með bláum og grænum línum í siglingaáætluninni í 1. viðauka dómssáttarinnar (siglingatímarnir sem eru á núverandi áætlun Color Line).

**Orðsending frá Eftirlitsstofnun EFTA birt samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla
bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól**

2016/EES/24/02

(mál nr. 76958 – Color Line/sveitarfélagið Sandefjord)

Skuldbindingar sem sveitarfélagið Sandefjord býðst til þess að taka á sig

1 Inngangur

Samkvæmt 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól getur Eftirlitsstofnun EFTA ákveðið — í málum þar sem stofnunin hyggst taka ákvörðun í því skyni að binda enda á brot og þau fyrirtæki sem hlut eiga að máli bjóðast til þess að koma til móts við athugasemdirnar sem Eftirlitsstofnun EFTA gerir í bráðabirgðamati sínu — að gera þær skuldbindingar bindandi fyrir fyrirtækin. Unnt er að taka slíka ákvörðun með þeim hætti að hún gildi um tiltekið tímabil og skal hún fela í sér að ekki sé lengur ástæða til aðgerða af hálfu Eftirlitsstofnunar EFTA. Samkvæmt 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól skal Eftirlitsstofnun EFTA birta stutt ágríp af málsatvikum og meginefni skuldbindinganna. Þeir sem eiga hagsmuna að gæta geta lagt fram athugasemdir innan þess frests sem stofnunin ákveður.

2 Ágríp af málsatvikum

Eftirlitsstofnun EFTA hóf 5. mars 2015 formlega málsmeðferð gegn sveitarfélaginu Sandefjord að því er varðar hugsanleg brot á 53. gr. og/eða 54. gr. EES-samningsins með því að ganga til og/eða staðfesta hafnarsamning við Color Line AS og/eða Color Transport AS og/eða Color Group AS („Color Line“) sem veitti þeim langtíma einkarétt, og/eða vernd að því er varðar siglingaáætlun sína sem hugsanlega leiddi til skaðlegra áhrifa á samkeppni að því er varðar farþegaferjuþjónustu á stuttum siglingaleiðum með sölu á tollfrjálsum varningi á milli Noregs og Svíþjóðar.

Gerð var dómsátt með samningi („sáttin“) milli sveitarfélagsins Sandefjord, Fjord Line AS („Fjord Line“) ⁽¹⁾, og Color Line, 24. ágúst 2015, samkvæmt 19. gr. norskra laga um sættir í einkamálum. Sáttin felur í sér lok málareksturs vegna einkamáls sem Fjord Line höfðaði gegn Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord, sem m.a. hefur staðið yfir fyrir héraðsdómstól í Sandefjord. Í sáttinni er kveðið á um réttindi og skyldur sem hvíla á Fjord Line, Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord, einkum að því er varðar siglingatíma frá höfnum Sandefjord og Strømstad og aðgangi að tilteknum innviðum hafna Sandefjord og Strømstad.

Afrit af sáttinni var send Eftirlitsstofnun EFTA hinn 24. ágúst 2015. Eftirlitsstofnun EFTA gerði í kjölfarið tiltekna fyrirvara við sáttina hvað varðar réttindin sem veitt voru Color Line og sveitarfélaginu Sandefjord. Til þess að bregðast við þessum fyrirvörum gekk sveitarfélagið Sandefjord til samninga við Color Line 7. september 2015, þar sem tilteknar skyldur og réttindi í tengslum við úthlutun siglingatíma frá Sandefjord-höfn voru endurskoðuð.

Í framhaldi af viðræðum um skuldbindingar við Color Line og sveitarfélagið Sandefjord 7. október 2015 gaf Eftirlitsstofnun EFTA út bráðabirgðamat í skilningi 1. mgr. 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem beint var til Color Line og sveitarfélagsins Sandefjord, í þeirri röð.

Í bráðabirgðamati sínu gagnvart sveitarfélaginu Sandefjord var það álit Eftirlitsstofnunar EFTA að sveitarfélagið Sandefjord hefði stundað eftirfarandi viðskiptahætti sem kynni að brjóta gegn 53. gr. og 54. gr. EES-samningsins.

Hafnarsamningarnir (eins og þeir voru fyrir sáttina sem gerð var 24. ágúst og 7. september 2015) milli sveitarfélagsins Sandefjord og Color Line hafa komið í veg fyrir að keppinautar Color Line ættu raunhæfan möguleika á því að komast að í ferjusiglingum milli Sandefjord og Strømstad. Með langtímasamningi sveitarfélagsins Sandefjord við Color Line og í framhaldi af einkarétti Color Line sem þegar hafði verið til staðar í óhófliga langan tíma, miðað við þær fjárfestingar sem hafðar voru til samanburðar, hélt Color Line áfram að áskilja sér álitlegasta siglingatímann og stóran hluta af afkastagetu Sandefjord-hafnar um mjög langt skeið.

Sveitarfélagið Sandefjord hefur því með því að gera langtímahafnarsamninga við Color Line, auk þess að staðfesta ætluð réttindi þess samkvæmt hafnarsamningunum, komið í veg fyrir raunhæfan möguleika á aðgangi og auknum umsvifum á þeim markaði sem um ræðir fyrir farþegaferjuþjónustu á stuttum siglingaleiðum með sölu á tollfrjálsum varningi á áætlunarleiðinni Sandefjord – Strømstad.

⁽¹⁾ Fjord Line er nýr aðili á viðkomandi markaði og kvartandi í málinu sem hér um ræðir.

3 Meginefni skuldbindinganna sem boðist var til að takast á hendur

Sveitarfélagið Sandefjord hefur boðist til þess að taka á sig skuldbindingar í samræmi við 1. mgr. 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól til þess að koma til móts við áhyggjuefni Eftirlitsstofnunar EFTA í bráðabirgðamati vegna samkeppnisatriða í tengslum við ofangreinda viðskiptahætti.

Skuldbindingarnar sem boðist var til að takast á hendur eru sáttin (24. ágúst 2015) og samningurinn sem gerður var í framhaldinu (7. september 2015) milli Color Line og sveitarfélagsins Sandefjord. Skuldbindingarnar sem Color Line og sveitarfélagið Sandefjord buðust til þess að taka á sig eru því samskonar.

Helstu atriði skuldbindinganna eru sem hér segir:

Sveitarfélagið Sandefjord veitir Fjord Line rétt til þess að stunda ferjuþjónustu í Sandefjord-höfn til 31. desember 2025. Réttur Color Line til þess að stunda ferjuþjónustu í Sandefjord-höfn skal háður því að Color Line fái úthlutað siglingatímum eins og lýst er hér að neðan.

Eftirfarandi siglingaáætlun mun gilda bæði fyrir Color Line og Fjord Line frá 1. október 2015 til 31. desember 2019 og er hluti af framkvæmd sáttarinnar.

Ferja	Brottför Sandefjord	Koma Strömstad	Brottför Strömstad	Koma Sandefjord
Color Line	07:00	09:30	10:00	12:30
Fjord Line	08:30	11:00	12:00	14:30
Color Line	10:00	12:30	13:40	16:10
Color Line	13:30	16:00	17:00	19:30
Fjord Line	15:20	17:50	18:30	21:00
Color Line	17:00	19:30	20:00	22:30

Þessi siglingaáætlun kemur í staðinn fyrir allar eldri ákvarðanir eða samninga sem varða siglingatíma.

Hvað Color Line varðar gilda þeir siglingatímar sem því hafa verið úthlutaðir samkvæmt framansögðu einungis til 31. desember 2019. Color Line skal samkvæmt dómssáttinni falla frá rétti sínum til þeirra siglingatíma sem því var úthlutað í siglingaáætluninni að framan frá 1. janúar 2020. ⁽²⁾

Fjord Line mun hins vegar hafa rétt á því að halda siglingum áfram í samræmi við þessa áætlun til 31. desember 2025.

Frá 31. desember 2019 skal sveitarfélagið Sandefjord úthluta siglingatímum sem eru á áætlun Color Line til ársloka 2019 fyrir tímabilið 1. janúar 2020 til 31. desember 2025. Þessi úthlutun skal gerð í samræmi við gildandi lög og reglur á hverjum tíma. Úthlutun þessara siglingatíma skal fara fram á grundvelli viðmiðana sem sveitarfélagið ákveður og tilkynnt eigi síðar en 1. mars 2016 og skal umsóknarfrestur vera 1. september 2016. Viðmiðanirnar skulu standa vörð um grundvallarreglur um samkeppni og kröfur að því er varðar jafna meðferð og bann við mismunun og þær látnar gilda um núverandi aðila sem og alla nýja aðila.

Hvorugt skipafélagið skal eiga rétt á að nota Sandefjord-höfn til ferjuþjónustu ef sveitarfélagið Sandefjord óskar eftir því að nota höfnina í öðrum tilgangi frá 1. janúar 2026. Ef ferjuþjónustu verður haldið áfram frá höfninni eftir 31. desember 2025, skal sveitarfélagið setja viðmiðanir fyrir úthlutun siglingatíma fyrir 31. desember 2024.

Í tilkynningunni um viðmiðanir fyrir úthlutun þeirra siglingatíma (fyrir tímabilið 2020–2025) sem eru á núverandi áætlun Color Line ⁽³⁾, skal sveitarfélagið lýsa yfir að skipafélag sem fær úthlutað siglingatímum á því tímabili og sem hefur á grundvelli þeirrar úthlutunar tekið í þjónustu sína skip sem hefur verið breytt umtalsvert eða sérstaklega, eða nýtt skip, eiga forgangsrétt á því að halda siglingatímum fyrir það skip á meðan höfnin er opin fyrir ferjusiglingar, en þó ekki lengur en til 31. desember 2030.

Skuldbindingarnar sem boðist hefur verið til að takast á hendur eru birtar í heild á ensku á vef Eftirlitsstofnunar EFTA:

www.eftasurv.int

⁽²⁾ Sjá 1. viðauka við dómssáttina þar sem siglingatímar Color Line eru merktir með bláum og grænum lit.

⁽³⁾ Vísar til siglingatíma sem merktir eru með bláum og grænum línunum í siglingaáætluninni í 1. viðauka dómssáttarinnar (siglingatímarnir sem eru á núverandi áætlun Color Line).

4 Auglýst eftir athugasemdum

Eftirlitsstofnun EFTA hyggst taka ákvörðun í samræmi við 9. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem gerir skuldbindingarnar sem Color Line hefur boðist til þess að taka á sig og sem lýst er að framan og birtar eru á netinu, á vef stofnunarinnar, bindandi fyrir Color Line.

Í samræmi við 4. mgr. 27. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól gefur Eftirlitsstofnun EFTA öðrum aðilum sem hagsmuna eiga að gæta kost á að leggja fram athugasemdir um skuldbindingarnar. Athugasemdirnar verða að berast stofnuninni eigi síðar en einum mánuði eftir að tilkynning þessi birtist. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru beðnir um að senda einnig útgáfu af athugasemdunum án trúnaðarupplýsinga; atvinnuleyndarmálum og öðrum trúnaðarupplýsingum skal eytt og í staðinn sett annaðhvort samantekt sem er ekki háð trúnaðarkvöðum eða orðin „[atvinnuleyndarmál]“ eða „[trúnaðarmál]“.

Svör og athugasemdir skulu helst vera rökstudd og fjalla um staðreyndir þær sem um er að ræða. Eftirlitsstofnun EFTA hvetur þá, sem telja torkerki á einhverjum hluta þeirra skuldbindinga sem lagðar voru til, einnig til þess að stinga upp á mögulegri lausn.

Athugasemdir má senda Eftirlitsstofnun EFTA með tilvísunarnúmerinu 76958 Color Line/Sandefjord Municipality, annað hvort með rafpósti competition@eftasurv.int eða í pósti á eftirfarandi pósthfang:

EFTA Surveillance Authority
Competition and State Aid Directorate
Rue Belliard 35
1040 Bruxelles/Brussels
BELGIUM/BELGIQUE/BELGIË

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2016/EES/24/03

(mál M.7877 – Warburg Pincus/General Atlantic/Unicredit/Santander/SAM/Pioneer)

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hlutdeildarfélag bandaríska fyrirtækisins Warburg Pincus LLC („Warburg Pincus“), bandaríska fyrirtækið General Atlantic LLC („General Atlantic“), spænski bankinn Banco Santander, S.A („Santander“) og ítalska félagið Unicredit S.p.A. („UniCredit“) sameina eignastýringarekstur SAM Investment Holdings Limited („SAM“) og Pioneer Global Asset Management S.p.A. (ásamt dótturfélögum, en að undanskildu Pioneer Investment Management USA Inc. og bandarískum dótturfélögum þess, auk tiltekinnna annarra dótturfélaga þess („Pioneer“)), í sameiginlegu félagi sem gegnir að fullu almennum hlutverkum fyrirtækis og lýtur yfirráðum Warburg Pincus, General Atlantic, Santander og UniCredit. SAM er sameiginlegt félag Santander og hlutdeildarfélaga Warburg Pincus og General Atlantic. Pioneer lýtur yfirráðum UniCredit að fullu, sem stendur.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Warburg Pincus er framtakssjóður sem starfar víða um heim og stundar rekstur í gegnum fyrirtæki sem sjóðurinn hefur fjárfest í í margs konar atvinnugreinum, m.a. orku, fjármálaþjónustu, heilbrigðisþjónustu, á neytendamarkaði og á sviði iðnaðar og viðskiptaþjónustu, auk tækni, fjölmiðlunar og fjarskipta
 - General Atlantic er framtakssjóður sem stundar rekstur í gegnum fyrirtæki sem hann hefur fjárfest í í margs konar atvinnugreinum, m.a. viðskiptaþjónustu, smásölu, á neytendamarkaði, í fjármálaþjónustu, heilbrigðisþjónustu, neytendaþjónustu, netinu og tækni
 - Santander er móðurfélag alþjóðlegrar samsteypu banka- og fjármálaþjónustur sem aðallega starfa í Evrópu, Bandaríkjunum og rómönsku Ameríku
 - UniCredit er ítalskt móðurfélag bankasamsteypu sem veitir banka- og fjármálaþjónustu á Ítalíu og erlendis
 - SAM er eignastýringarekstur með starfsemi í tíu löndum, bæði í Evrópu og rómönsku Ameríku
 - Pioneer er eignastýringarekstur með starfsemi í Evrópu og í nokkrum löndum utan Evrópu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

⁽¹⁾ Stjórnartíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 144, 23.4.2016). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti með tilvísuninni M.7877 Warburg Pincus/General Atlantic/Unicredit/Santander/SAM/Pioneer, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2016/EES/24/04

(mál M.7910 – Kesko/Onninen)

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem finnska fyrirtækið Kesko Oyj („Kesko“) öðlast með hlutabréfakaupum full yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í finnska fyrirtækinu Onninen Oy („Onninen“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Kesko: smásali með starfsemi í þremur meginviðskiptagreinum: i) matvöru, ii) byggingavöru og vöru til endurbóta á heimilum, auk sérvöru og iii) bílasölu
 - Onninen: m.a. dreifing á bygginga- og lagnavöru
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 144, 23.4.2016). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti með tilvísuninni M.7910 – Kesko/Onninen, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7949 – Norwegian/Shiphold/OSM Aviation)**

2016/EES/24/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem írski fyrirtækið Norwegian Air Resources Holding Ltd („NARH“), sem lýtur yfirláðum norska fyrirtækisins Norwegian Air Shuttle ASA („Norwegian“), og kypverska fyrirtækið OSM Aviation Group Ltd („OSM Aviation Holding“), sem lýtur yfirláðum kypverska fyrirtækisins Shiphold Ltd („Shiphold“), öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirláð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í kypverska fyrirtækinu OSM Aviation Ltd („OSM Aviation“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - NARH: veitir þjónustu sem tengist áhöfnum og umsýslu með áhöfnum fyrir Norwegian sem stundar farþegaflutninga með flugvélum
 - OSM Aviation Holding: eignarhaldsfélag sem lýtur yfirláðum Shiphold sem stundar flutninga með skipum og á skip
 - OSM Aviation: félag sem hefur umsýslu með flugáhöfnum og veitir fulla þjónustu, m.a. ráðningar og umsýslu með bæði flugmönnum og þjónustuliði fyrir ýmis flugfélög
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 153, 29.4.2016). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.7949 – Norwegian/Shiphold/OSM Aviation, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál M.7985 – SEGRO/PSPiB/Target Assets)**

2016/EES/24/06

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið SEGRO plc („SEGRO“) og kanadíski sjóðurinn Public Sector Pension Investment Board („PSPiB“) öðlast með kaupum á eignum sameiginleg yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir fjórum eignum sem lúta að aðdráttum í Tékklandi (Damco byggingin í Hostivice, Prag) og á Ítalíu (Bologna DC 6 – Geodis, Bologna DC 7 – One Express, Castel San Giovanni (CSC) bygging N) (einu nafni „viðmiðunareignirnar“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - SEGRO: eignarhald, stýring og þróun nútímavörðuhúsa, léttíðnaður og gagnaveraeignir
 - PSPiB: stýring hlutafjár, skuldabréfa og annarra verðbréfa með föstum vöxtum, auk fjárfestinga í framtakssjóðum, fasteignum, innviðum og náttúruauðlindum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (OJ C 146, 26.4.2016). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti með tilvísuninni M.7985 – SEGRO/PSPiB/Target Assets, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2016/EES/24/07****(mál M.7992 – Starwood Capital Group/Banco Sabadell/JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Starwood Capital Group („SCG“) og spænska fyrirtækið Hotel Investment Partnership, S.L. („HIP“) sem lýtur yfirráðum spænska félagsins Banco de Sabadell, S.A. („BS“) öðlast með hlutabréfakaupum sameiginleg yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í nýstofnuðu fyrirtæki sem er sameiginlegt félag („HPSC JV“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - SCG: fjárfestingar, einkum í fasteignum. SCG fjárfestir í mörgum eignaflokkum, m.a. landi undir fjölbýli, skrifstofuhúsnæði, smásölu, hótél, iðnaðar- og verslunarhúsnæði, húsnæði fyrir eldri borgara, fyrir blandaða byggð, golf og á öllum þrepum fjármagnsuppyggingar
 - BS: bankaþjónusta fyrir bæði smásölu- og fjárfestingabanka og hótélrekstur og fasteignaþjónusta í gegnum HIP
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 144, 23.4.2016). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti með tilvísuninni M.7992 – Starwood Capital Group/Banco Sabadell/JV, á eftirfarandi póstoffang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2016/EES/24/08****(mál M.8002 – Apollo Management/Açoreana Seguros)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fjárfestingarsjóðir í umsýslu hlutdeildarféлага bandaríska fyrirtækisins Apollo Management L.P („Apollo“), fyrir milligöngu lúxemborgska fyrirtækisins Calm Eagle Holdings S.à.r.l. („Calm Eagle“), félags með sérstakan tilgang, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í portúgalska fyrirtækinu Açoreana Seguros, S.A. („Açoreana“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Apollo: fjárfestingarsjóðir sem koma að margs konar fyrirtækjum um heim allan, svo sem líffryggingafélögum og annars konar váttryggingafélögum, efnafyrirtækjum, skemmtiskipaútgærð, vöruferlisstjórnun, pappírsgærð og málmvinnslu
 - Açoreana: líffryggingar og annars konar váttryggingar og tengd þjónusta í Portúgal
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 153, 29. apríl 2016). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni M.8002 – Apollo Management/Açoreana Seguros, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2016/EES/24/09****(mál M.8021 – Bridgepoint/Summit Partners/Calypso Technology)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. apríl 2016 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska félagið Bridgepoint Group Limited („Bridgepoint“) og bandaríska félagið Summit Partners L.P. („Summit Partners“) öðlast með hlutabréfakaupum sameiginleg yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir bandaríska félaginu Calypso Technology, Inc („CalypsoTechnology“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bridgepoint: framtakssjóður
 - Summit Partners: framtakssjóður
 - Calypso Technology: hugbúnaðarlausnir og þjónusta á fjármagnsmörkuðum
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hin fyrirhuguðu viðskipti.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 148, 27.4.2016). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti með tilvísuninni M.8021 – Bridgepoint/Summit Partners/Calypso Technology, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Ágrip af ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar
frá 27. janúar 2016

2016/EES/24/10

um málarekstur samkvæmt 101. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins
og 53. gr. EES-samningsins

(mál AT.40028 – Alternators and Starters)

(Tilkynnt með skjalnúmeri C(2016) 223)

Hinn 27. janúar 2016 samþykkti framkvæmdastjórnin ákvörðun um málarekstur samkvæmt 101. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og 53. gr. EES-samningsins. Í samræmi við ákvæði 30. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1/2003 ⁽¹⁾, hefur framkvæmdastjórnin nú birt nöfn aðila og meginefni ákvörðunarinnar, m.a. álagðar sektir, að teknu tilliti til lögmætra hagsmuna fyrirtækjanna af því að vernda viðskiptaleyndarmál sín. Ágripidd er að finna í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins [C 137 19.4.2016](#), bls. 7.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í
tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir
28 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. maí 2016

2016/EES/24/11

(Birt í samræmi við ákvæði 10. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004 frá 21. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 140, 30.4.2004, bls. 1))

Grunnvextir eru reiknaðir í samræmi við orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun aðferðar við útreikning viðmiðunar- og afreiknivaxta (Stjtið ESB C 14, 19.1.2008, bls. 6). Þá verður að bæta við grunnvextina viðeigandi álagi í samræmi við orðsendinguna eftir því í hvaða samhengi viðmiðunarvextirnir eru notaðir. Að því er afreiknivextina varðar merkir þetta að hækka verður grunnvextina sem nemur 100 grunnpunktum. Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2008 frá 30. janúar 2008 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (EB) nr. 794/2004 er kveðið á um að endurkröfuvextir skuli einnig ákveðnir með því að bæta 100 grunnpunktum við grunnvextina, nema kveðið sé á um annað í sérstakri ákvörðun.

Breytingar á vöxtum eru feitletraðar.

Fyrri tafla birtist í [Stjtið. ESB C 99, 15.3.2016](#), bls. 3 og EES-viðbæti nr. 15, 17.3.2016, bls. 5.

Frá	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	1,63	0,12	0,46	0,12	0,36	0,12	0,12	
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	1,63	0,09	0,46	0,09	0,36	0,09	0,09	
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	1,63	0,06	0,46	0,06	0,30	0,06	0,06	
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	1,19	0,03	0,46	0,03	0,30	0,03	0,03	
1.5.2016	–	0,01	0,01	1,00	0,01	0,46	0,01	0,30	0,01	0,01	
Frá	Til	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	0,12	1,92	1,37	0,12	0,12	0,12	0,12	
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	0,09	1,92	1,37	0,09	0,09	0,09	0,09	
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	0,06	1,92	1,37	0,06	0,06	0,06	0,06	
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	0,03	1,50	1,37	0,03	0,03	0,03	0,03	
1.5.2016	–	0,01	0,01	0,01	1,50	1,37	0,01	0,01	0,01	0,01	
Frá	Til	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2016	31.1.2016	0,12	0,12	0,12	1,83	0,12	1,65	-0,22	0,12	0,12	1,04
1.2.2016	29.2.2016	0,09	0,09	0,09	1,83	0,09	1,65	-0,22	0,09	0,09	1,04
1.3.2016	31.3.2016	0,06	0,06	0,06	1,83	0,06	1,65	-0,22	0,06	0,06	1,04
1.4.2016	30.4.2016	0,03	0,03	0,03	1,83	0,03	1,40	-0,22	0,03	0,03	1,04
1.5.2016	–	0,01	0,01	0,01	1,83	0,01	1,40	-0,26	0,01	0,01	1,04

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 1, 4.1.2003, bls. 1.

2016/EES/24/12

**Auglýsing efnahagsþróunarráðuneytis Lýðveldisins Ítalíu með vísan til 2. mgr.
3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB um skilyrði fyrir veitingu og
notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni**

Efnahagsþróunarráðuneytið gjörir kunnugt, með tilkynningu 16. mars 2016 nr. 7541 frá aðalskrifstofu afhendingaröryggis og grunnvirkja og aðalskrifstofu öryggis, m.a. umhverfisöryggis, jarðefna- og orkuverkefna, að málsmeðferð sé hafin fyrir endurúthlutun með útboði á leyfi til vinnslu kolvatnsefna kallað „Strangologalli“, sem féll úr gildi þar sem réttur leyfishafans var afturkallaður.

Í samræmi við ofangreinda tilskipun, 4. gr. lagatilskipunar nr. 625 frá 25. nóvember 1996, ráðherratilskipun frá 25. mars 2015 og stjórnáskil tilskipun frá 15. júlí 2015, birtir efnahagsþróunarráðuneytið hér með auglýsingu til að gera öðrum áhugaaðilum kleift að sækja sérstaklega um leyfi.

Ofangreind tilkynning, sem tilgreinir kröfur og fyrirkomulag vegna þátttöku í málsmeðferð við úthlutun leyfisins er birt í heild í *Bollettino ufficiale degli idrocarburi e le georisorse* [stjórnartíðindi fyrir tilkynningar vegna kolvatnsefna og auðlinda í jörðu], ár LX, nr. 3, á vef aðalskrifstofu öryggis, <http://unmig.mise.gov.it/unmig/buig/>

Lögbært yfirvald við stjórnáskilum tilskipunar nr. 625 frá 25. nóvember 1996, aðalskrifstofu afhendingaröryggis og grunnvirkja, efnahagsþróunarráðuneytinu og lögbært yfirvald við tæknilegt mat er aðalskrifstofa öryggis, m.a. umhverfisöryggis, jarðefna- og orkuverkefna.

Tekið verður á móti umsóknum í 30 daga eftir að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (Stjtið. ESB C 135, 16.4.2016, bls. 4).

Umsóknir, sem berast eftir að ofangreindur frestur rennur út, verða ekki teknar til greina.

Umsóknir skulu sendar á neðangreint pósthfang:

Ministero dello sviluppo economico
Directorate-General for the Safety, including the Environmental Safety, of Mineral and Energy Activities (UNMIG)
Via Molise, 2
00187 Rome
ITALY

Vegna upplýsinga á pósthfangið:

Ministero dello sviluppo economico
Directorate-General for Security of Supply and Energy Infrastructure — Division VII
Via Molise, 2
00187 Rome
ITALY

Umsókn má einnig senda með tölvupósti á eftirfarandi vottuð netföng: dgsunmig.dg@pec.mise.gov.it and dgsaie.div07@pec.mise.gov.it. Tilskilin gögn skal senda á rafrænu formi með stafrænni undirskrift lagalegs fyrirsvarsmanns fyrirtækisins sem stendur að umsókninni.

Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins 2016/EES/24/13

Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við

Málsnúmer	Aðildarríki	Hérað	Fyrirsögn aðstoðarkerfis eða heiti fyrirtækis sem þiggur sérákvæðna viðbótaraðstoð	Upplýsingarnar birtust í
SA.39315 (2015/N)	Eistland	–	Tallinna lennujaama lennuliiklusala keskkonnaseisundi parendamine ja lennuohutuse suurendamine	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 1
SA.40188 (2015/N)	Bretland	–	Amendment of the remit of the Green Investment Bank	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 2
SA.40965 (2015/N)	Austurríki	Oberösterreich –	Konsolidierungsmaßnahmen im Rahmen der Bürgerschaftsrichtlinien der OÖ KGG	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 3
SA.42078 (2015/N)	Pólland	–	Third prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme – H2 2015	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 4
SA.42219 (2015/N)	Þýskaland	Schleswig-Holstein –	Sanierung der Schuhmacherbrücke Sportboothafen Maasholm	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 5
SA.42560 (2015/N)	Pólland	–	Twelfth prolongation of the Polish bank guarantee scheme – H2 2015	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 6
SA.43306 (2015/N)	Belgía	–	Amendment to the restructuring plan of Ethias – Approval of issuance of additional subordinated debt	Stjtið. ESB C 426, 18.12.2015, bls. 7
SA.27301 (2015/N)	Holland	Nederland –	Subsidieregeling grondkoop EHS	Stjtið. ESB C 9, 12.1.2016, bls. 1
SA.39720 (2014/N)	Tékkland	Ústecký, Severozápad A-liður, 3. mgr. 107. gr.	Investiční pobídky pro společnost Nexen Tire Corporation Czech s.r.o	Stjtið. ESB C 9, 12.1.2016, bls. 2
SA.40433 (2015/N)	Austurríki	Kärnten –	Investitionsprogramm Flughafen Klagenfurt	Stjtið. ESB C 9, 12.1.2016, bls. 3
SA.42538 (2015/N)	Lettland	Lettland –	Dredging of the Port of Ventspils	Stjtið. ESB C 9, 12.1.2016, bls. 3
SA.42800 (2015/N)	Rúmenía	–	Modificarea ajutorului de stat pentru facilitarea inchiderii minelor de carbune necompetitive din cadrul Societatii Natioanle de Inchideri Mine Valea Jiului Petrosani (SNIMVJ) aprobata prin Decizia CE C(2012) 1020 final – Ajutor de stat SA.33033-România, Compania Națională a Huilei Petroșani	Stjtið. ESB C 9, 12.1.2016, bls. 4
SA.36628 (2015/NN-2)	Spánn	–	Fred Olsen	Stjtið. ESB C 25, 22.1.2016, bls. 1
SA.36904 (2014/N)	Lettland	–	Hipotēku un zemes bankas attīstības daļas un Latvijas Attīstības finanšu institūcijas izveide	Stjtið. ESB C 25, 22.1.2016, bls. 2
SA.40170 (2014/N)	Spánn	–	HAC – Deducción por inversiones en producciones cinematográficas y series audiovisuales	Stjtið. ESB C 25, 22.1.2016, bls. 3
SA.42392 (2015/N)	Þýskaland	–	Verlängerung der Beihilferegelung zur Befreiung von der Luftverkehrssteuer hinsichtlich Abflügen von Inselbewohnern und in anderen Fällen	Stjtið. ESB C 25, 22.1.2016, bls. 4
SA.36019 (2014/NN)	Belgía	Vlaams Brabant –	Financiering van de weginfrastructuur in de omgeving van een vastgoedproject – Uplace/ Financement d'infrastructures routières à proximité du site d'un projet immobilier-Uplace	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 1
SA.37516 (2013/N)	Spánn	–	Deducción por inversiones en producciones cinematográficas y audiovisuales	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 2
SA.38449 (2014/N)	Þýskaland	–	Vergabeordnung der MFG Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg mbH	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 2
SA.38863 (2015/N)	Bretland	Bretland –	Emergency Services Mobile Communications Programme	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 3
SA.39089 (2014/N)	Ítalía	Bolzano-Bosen –	Telefonia mobile e traffico dati in zone montuose della provincia di Bolzano (Favogna – Mazia – Alpe Guazza)	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 4
SA.39090 (2014/N)	Ítalía	Bolzano-Bosen –	Telefonia mobile e traffico dati in zone montuose della provincia di Bolzano (Passo Rombo)	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 5
SA.39232 (2014/NN)	Grikkland	Notio Aigaio C-liður 3. mgr. 107. gr.	ΛΙΜΕΝΑΣ ΤΟΥΠΑΟΥ ΜΥΚΟΝΟΥ	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 6
SA.40441 (2015/N)	Ungverjaland	–	Restructuring aid or MKB Bank	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 7

Málsnúmer	Aðildarríki	Hérað	Fyrirsögn aðstoðarkerfis eða heiti fyrirtækis sem þiggur sérákvæðna viðbótaraðstoð	Upplýsingarnar birtust í
SA.41265 (2015/N)	Frakkland	Frakkland –	Dispositif de réduction de l'impôt de solidarité sur la fortune pour les redevables investissant dans les fonds communs de placement dans l'innovation (FCPI) ou de fonds d'investissement de proximité (FIP), dit dispositif 'ISF PME pour les investissements dans des FCPI et FIP'	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 8
SA.41396 (2015/N)	Bretland	–	Film tax relief modification	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 9
SA.41416 (2015/N)	Þýskaland	Baden-Württemberg –	NGA Scheme Baden-Württemberg	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 10
SA.41734 (2015/NN)	Lettland	Kurzeme –	Dredging of the Port of Liepaja	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 11
SA.42405 (2015/N)	Danmörk	–	Prolongation of the winding-up scheme, compensation scheme, Model I and Model II – H2 2015	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 11
SA.43008 (2015/N)	Þýskaland	Deutschland –	Förderrichtlinie für Umschlaganlagen für den kombinierten Verkehr	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 12
SA.43367 (2015/N)	Kýpur	–	2015 additional restructuring aid to the Cooperative Central Bank	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 13
SA.43404 (2015/N)	Finnland	–	Modifications in the aid scheme concerning high-speed broadband construction in sparsely populated areas in Finland (modification of State aid cases N 62/2010 and SA.34290)	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 14
SA.43423 (2015/N)	Írland	–	2nd prolongation of the Credit Union restructuring and stabilisation Scheme	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 15
SA.43475 (2015/N)	Írland	–	Eighth prolongation of the Credit Union Resolution Scheme H1 2016	Stjtið. ESB C 46, 5.2.2016, bls. 16
SA.39094 (2014/NN)	Þýskaland	Baden-Württemberg –	Staatliche Münzen Baden-Württemberg	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 1
SA.39606 (2015/N)	Ítalía	Torino Svæði sem njóta ekki byggðaaðstoðar	Regime di aiuti al servizio transitorio dell'autostrada ferroviaria alpina	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 2
SA.40404 (2014/N)	Frakkland	Rhône-Alpes Svæði sem njóta ekki byggðaaðstoðar	Régime d'aide au service transitoire d'autoroute ferroviaire alpine	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 3
SA.41175 (2015/N)	Austurríki	Österreich –	Breitband Austria 2020, BMVIT Breitbandförderung	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 4
SA.42322 (2015/N)	Frakkland	Frakkland –	Méthode de calcul d'équivalent-subvention brut pour les aides accordées sous forme d'avances récupérables	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 5
SA.42843 (2015/N)	Pólland	Pólland –	Rekompensata kosztów poniesionych na świadczenie usług pocztowych ustawowo zwolnionych od opłat pocztowych	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 6
SA.43187 (2015/N)	Danmörk	–	Short-term single risk export credit cover (Denmark)	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 7
SA.43208 (2015/N)	Finnland	Suomi/Finland –	Prolongation of the short term export credit scheme for SME and single-risk cover	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 8
SA.43250 (2015/NN)	Portúgal	Norte A-liður, 3. mgr. 107. gr.	Novo terminal de cruzeiros do Porto de Leixões	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 9
SA.43376 (2015/N)	Þýskaland	Rostock, Krfr. St. –	Hafeninfrastrukturausbau Fracht- und Fischereihafen Rostock	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 10
SA.43874 (2015/N)	Kýpur	–	Seventh Prolongation of the Cypriot guarantee scheme for banks – H1 2016	Stjtið. ESB C 66, 19.2.2016, bls. 11
SA.41927 (2015/N)	Þýskaland	Niedersachsen –	NPorts GmbH & Co. KG	Stjtið. ESB C 85, 4.3.2016, bls. 1
SA.43825 (2015/N)	Grikkland	–	Prolongation of the Greek financial support measures (2. gr. laga nr. 3723/2008)	Stjtið. ESB C 85, 4.3.2016, bls. 2
SA.38626 (2015/N)	Króaía	Hrvatska –	Okvirmi nacionalni program za razvoj infrastrukture širokopojasnog pristupa u područjima u kojima ne postoji dostatan komercijalni interes za ulaganja (ONP)	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 1
SA.38843 (2015/N)	Ungverjaland	–	Asset purchase program by the Magyar Reorganizációs és Követeléskezelő Zrt., a Hungarian Asset Management Company	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 2

Málsnúmer	Aðildarríki	Hérað	Fyrirsögn aðstoðarkerfis eða heiti fyrirtækis sem þiggur sérákvæðna viðbótaraðstoð	Upplýsingarnar birtust í
SA.41702 (2016/NN)	Írland	Írland –	Risk Equalisation Scheme	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 3
SA.42308 (2015/N)	Svíþjóð	–	Amendments to the Swedish Press Aid Scheme	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 3
SA.42783 (2015/N)	Frakkland	Frakkland –	Fusion de la concession du tunnel Maurice-Lemaire et de la concession autoroutière de la société des Autoroutes Paris-Rhin-Rhône SA	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 4
SA.42864 (2015/N)	Ítalía	Emilia-Romagna, Piemonte Svæði sem njóta ekki byggðaaðstoðar	Rescue aid to IMT S.p.A. in A. S.	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 5
SA.43206 (2015/N)	Litháen	–	Vilniaus koncertų ir sporto rūmų rekonstrukcijos ir pritaikymo kongresams, konferencijoms ir kultūriniam renginiams projektas (abb.: Vilniaus kongresų centro projektas)	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 6
SA.43243 (2015/N)	Ítalía	Italia –	State compensations granted to Poste Italiane SpA for the delivery of the universal postal service over the periods 2012–2015 and 2016–2019	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 7
SA.43364 (2015/N)	Grikkland	–	Amendment of the restructuring plan approved in 2014 and granting of new aid to Piraeus Bank	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 8
SA.43878 (2015/N)	Spánn	Óskilgreint –	Subvenciones para la edición de revistas culturales (prolongation)	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 9
SA.43886 (2015/N)	Grikkland	–	Resolution of Cooperative Bank of Peloponnese	Stjtið. ESB C 104, 18.3.2016, bls. 9